

Þýðandi: "Guðmundur Magnússon (1741-1798)"

1 **Edda Sæmundar hins fróða**

*Eddukvæði*

EDDA SÆMUNDAR hinns FRÓDA. | – | EDDA | RHYTHMICA seu ANTIQVIOR, | vulgo SÆMUNDINA dicta. | – | PARS I. | ODAS MYTHOLOGICAS, A RESENIO NON EDITAS, | CONTINENS. | EX CODICE BIBLIOTHECÆ REGIÆ HAFNIENSIS PERGAMENO, NEC | NON DIVERSIS LEGATI ARNA-MAGNÆANI ET ALIORUM | MEMBRANEIS CHARTACEISQVE MELIORIS | NOTÆ MANUSCRIPTIS. | CUM INTERPRETATIONE LATINA, LECTIIONIBUS VARIIS, NOTIS, | GLOSSARIO VOCUM ET INDICE RERUM. | – | HAFNIÆ 1787. | Sumtibus Legati Magnæani et Gyldendalii. | Lipsiæ apud Profitum in Commissis.

*Auka titilsíða:* „EDDA | SÆMUNDAR hinns FRÓDA. | O | – | Sumtibus | Legati Magnæani et Gyldendalii.“ Framan við aðaltitilblað.

*Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1787

*Forleggjari:* Árnanevnd

*Forleggjari:* Gyldendal

*Umfang:* xlvii, [1], xxviii, 722 [rétt: 724], [3] bls., 2 rithsíni 4° Blaðsíðutölurnar 653-654 eru tvíteknar.

*Útgefandi:* Guðmundur Magnússon (1741-1798)

*Útgefandi:* Jón Jónsson Johnsoníus (1749-1826)

*Þýðandi:* Guðmundur Magnússon (1741-1798)

*Viðprent:* Skúli Thorlacius (Þórðarson) (1741-1815): „AD LECTOREM.“ v.-xlvii. bls. Ávarp Árnanevndar dagsett Calend. April. 1787.

*Viðprent:* Árni Magnússon (1663-1730): „VITA SÆMUNDI MULTISCHII VULGO FRODA Autore ARNA MAGNÆO.“ i.-xxviii. bls.

*Prentaþbrigði:* Síðasta lína á titilsíðu er aðeins í sumum eintökum.

*Athugasemd:* Jón Johnsoníus samdi skrár. Ljósprentað í Osnabrück 1967.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Eddukvæði

*Rafraenn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/02f3d12f-06a7-4978-9d12-dba4c4a4c450>

2 **Edda Sæmundar hins fróða**

*Eddukvæði*

Edda Sæmundar hinns fróða. Edda rhythmica seu antiqvior, vulgo Sæmundina dicta. Pars II. Odas mythico-historicas continens. Ex codice Bibliothecæ Regiæ Havniensis pergameno, nec non diversis Legati Arna-Magnæani et aliorum membraneis chartaceisque melioris notæ manuscriptis. Cum interpretatione latina, lectionibus variis, notis, glossario vocum, indice nominum propriorum et rerum, conspectu argumenti carminum, et iv. appendicibus. Havnix. Sumtibus Legati Arna-Magnæani et librariæ Gyldendalianæ. Typis Hartvigi Friderici Popp. 1818.

*Útgáfustaður og -ár:* Kaupmannahöfn, 1818

*Forleggjari:* Árnanevnd

*Forleggjari:* Gyldendal

*Prentari:* Popp, Hartvig Friderich (1786-1828)

*Umfang:* [6], xxxiv, 1010, [5] bls. 4°

*Útgefandi:* Jón Jónsson Johnsoníus (1749-1826)

*Útgefandi:* Jón Ólafsson ; eldri (1731-1811)

*Útgefandi:* Finnur Magnússon (1781-1847)

*Þýðandi:* Guðmundur Magnússon (1741-1798)

*Viðprent:* Birgir Thorlacius (1775-1829): „Lectori!“ i.-xxxiv. bls. Ávarp Árnanevndar dagsett Idibus December. 1817.

*Athugasemd*: Ljósprentað í Osnabrück 1967.  
*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Eddukvæði  
*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/02f3d12f-06a7-4978-9d12-dbafc4a4c450>

3 **Egils-saga**

*Egils saga Skallagrímssonar*

Egils-saga, sive Egilli Skallagrímii vita. Ex manuscriptis Legati Arna-Magnæani cum interpretatione latina notis chronologia et tribus tabb. æneis. Havniæ, MDCCCIX. Sumptibus Legati Arna-Magnæani ex typographeo Joh. Rud. Thiele.

*Auka titilsíða*: „Egilli Skallagrímii vita. Ex legato Arna-Magnæano.“ Framan við aðaltitilblað.

*Útgáfustaður og -ár*: Kaupmannahöfn, 1809

*Forleggjari*: Árnanefnd

*Prentari*: Thiele, Johan Rudolph (1736-1815)

*Umfang*: xx, 772 [rétt: 770] bls., 3 rithsíni 4° Hlaupið er yfir blaðsíðutölurnar 594-595.

*Útgefandi*: Guðmundur Magnússon (1741-1798)

*Útgefandi*: Grímur Jónsson Thorkelin (1752-1829)

*Þýðandi*: Guðmundur Magnússon (1741-1798)

*Athugasemd*: Arkir A-Zzz (1.-552. bls.) voru prentaðar 1782 á kostnað P. F. Suhm, en Grímur Thorkelín lauk útgáfunni og samdi ávarp Árnanefndar, dagsett „Kalendis Julii“ (3: 1. júlí) 1809, v.-xx. bls.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Íslendingasögur

*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/eace8ff5-b315-41ea-858c-70c66b39105c>

4 **The song of the sun**

*Eddukvæði. Sólarljóð*

The Song of the Sun. A poem of the eleventh century; from the more ancient Icelandic collection called the Edda. Imitated by The Rev. James Beresford ... With a preface, notes, and short account of the author. London: printed for J. Johnson, no. 72, St. Paul's Churchyard. 1805.

*Útgáfustaður og -ár*: London, 1805

*Forleggjari*: Johnson, Joseph (1738-1809)

*Umfang*: 109, [2] bls. 8°

*Þýðandi*: Guðmundur Magnússon (1741-1798)

*Þýðandi*: Beresford, James

*Athugasemd*: Aftan við enska þýðingu er prentaður frumtexti og latnesk þýðing Guðmundar Magnússonar.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Eddukvæði